



Nazwa instytucji

Książnica Cieszyńska

Tytuł jednostki/Tytuł publikacji

Cirkular von dem kais. königl. mähr. schles. Landesgubernium. [Inc.] Republicirung der Vorschrift, daß die Wägen auf den Strassen einander links, das ist, auf der Sattelroß-Seite auszuweichen haben. Nro 41641.

Liczba stron oryginału

4

Liczba plików skanów

4

Liczba plików publikacji

5

Sygnatura/numer zespołu

APTL 005.055

Data wydania oryginału

[1833]

Zdigitalizowano w ramach projektu pt.

**„Archiwalia Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego -
opracowanie, konserwacja, digitalizacja, udostępnienie”**



Ministerstwo
Kultury
Dziedzictwa
Narodowego
i Sportu.

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury,
Dziedzictwa Narodowego i Sportu
pochodzących z Funduszu Promocji Kultury

Nro 41641.

Cirkular.

Von dem kais. königl.
mähr. schles. Landes-
gubernium.

Republicirung der Vorschrift,
daß die Wagen auf
den Strassen einander
links, das ist, auf der
Sattelroß-Seite auszu-
weichen haben.

Bereits mit dem Guber-
nial-Cirkulare vom 6.
August 1824 Nro. 21336,
wurde die Anordnung der
hohen Hofkanzley vom 17.
Juni desselben Jahrs,
Zahl 17724: „daß alle ein-
ander auf den Strassen
begegnenden Wagen links,
das ist, auf der Sattel-
roß-Seite auszuweichen ha-
ben;“ zur allgemeinen
Kenntniß und Darnachach-
tung gebracht.

Ungeachtet auf die Außers-
achtlassung dieser Vorschrift
eine Strafe von Zwey
Gulden Conventions-Mün-

Cirkulár.

Od c. k. Moravsko-
Slézskeho zemst. Gu-
bernium.

Znova se oblassuge před-
pis, že vozové na silni-
cích w lewo, to gest ze
strany podsedlnjho koně,
sobě vyhýbati mají.

Giz guberniálnjm cirku-
lářem od 6. srpna 1824.
č. 21336 nariženi wysoké
dworské kanceláře od 17.
čerwna onoho roku č. 17724:
„že wssickni na silnicích se
potkáwagjci vozové w
lewo, to gest ze strany pod-
sedlnjho koně sobě vyhý-
bati mají;“ k wědomj a
zachowánj se oznámilo.

Učkolim na nepozoro-
wánj toho předpisu pokuta
o dwau zlatých stříbra w
každém pádu přestaupeni se

ze für jeden Uebertretungsfall gesetzt wurde, haben doch die Erfahrungen der letzteren Zeit der k. Landesstelle die Ueberzeugung verschafft, daß sich gegenwärtig wenig oder gar nicht mehr daran gehalten werde, und daß insbesondere die Führer schwerer und breit geladener Frachtwägen auf den Straßen allen entgegen kommenden Wägen, nur auf der ihnen gefälligen Seite ausweichen, und oftmal das Ausweichen ganz verweigern.

Da die Aufrechthaltung der Ordnung auf den Straßen die strenge Handhabung dieser polizeylichen Maßregel fordert, so findet die k. Landesstelle die erwähnte hohe Hofkanzley-Berordnung mit folgenden Bestimmungen zu republiciren:

1) Ist das gegenwärtige Circular bey jedem Wegmauthschranken, so wie bey jedem k. k. Postamte stets in der Art angeheftet zu erhalten, daß es von Jedermann leicht eingesehen werden könne.

2) Zur Aufrechthaltung dieser Vorschrift sind ins-

uložila; nicméně mnohá zkusenost posledních těchto časů kr. zemské Gubernium přestředčila, že se toho málo aneb docela nic nyní zachovává, a že zvláště vozicové těžkých a široce naložených vozů na silnicích vssedhném naproti gedaucim toliko tau stranau se vyhýbagi, kterauz se jim libi, a přecasto se vyhnutí docela nechťegj.

Poněwadž udržení pořádku po silnicích přisně zachování tohoto policeynjho pravidla žádá, pročez kr. Gubernium zmjnené narizeni wysoke dworske kancelare s nasledugjcimi ustanowenjmi znowa ohlásiti uznává:

1) Přistomný cirkulár má při každém mýtownjm sřraňku, gaťoz i při každém c. k. postownjm auradě wždy tať přibitý zachowan býti, aby gedenkadžý lehce do něho nahljdnauti mohl.

2) K udržení toho předpisu gsau zvláště ze strany

besondere von Seite des Straßenpersonals die, den einzelnen Straßenstrecken zugewiesenen, und durch die gleichförmigen Abzeichen kenntlichen Straßeneinräumer, dann die Straßenmeister, politischer Seite aber die Wirthschaftsämter und Magistrate berufen.

3) Ihnen, auf die Bestimmungen dieses Circulars sich gründenden Anforderungen ist sich unweigerlich zu fügen; dem zu Folge sind die, bei der Außerachtlassung dieser Vorschrift betretenen Individuen gehalten, sich zur nächsten Orts- oder Bezirksobrigkeit zu begeben.

4) Diese Obrigkeiten haben über die Sträflichkeit der betretenen Individuen zu erkennen, und für diesen Fall nach Weisung des mehrerwähnten hohen Hofkanzleydekretes die, auf die Uebertretung dieser Vorschrift gesetzte Strafe von Zwey Gulden Conventions-Münze von dem Schuldigen einzuhoben, und dem Apprehendenten gegen Empfangsbestätigung zu übergeben.

5) Daß jene Individuen, welche sich einer

osob nad silnicemi zřízených cestáři na gednotlivých kusech cesty ustanovení a po gednostegných znamkách poznatelní, pak silniční mistrové, z politické vsáck strany hospodárstí aurádomé a magistrátomé powolání.

3) Vsech stran požádáním na tomto circulari se základajícím má každý bez odporu poslusen býti; dle tohož osoby bywše postizeny, že tohoto předpisu zanedbaly, povinny gsau, u neyblížší místné aneb okrskkové wrchnosti se dostawiti.

4) Tyto wrchnosti magistrátské strany trestatelnosti postizených osob za práwo nalezti, a w této případnosti podle výkazu nadzminěného dekretu wysoké dworské kanceláře pokutu o dwau zlatých stříbra na přestaupení toho předpisu uloženu od winníka vybrati, a postizitelowi za list na přigatau wydati.

5) Samo sebau se rozumí, že s takowými osobami

Widerseßlichkeit gegen die, zur Aufrechthaltung dieser Vorschrift berufenen Personen, oder gar einer wörtlichen oder thätlichen Beleidigung derselben schuldig machen, nebst der Bestrafung mit den, nach dem §. 4 dem Apprehendenten zukommenden Zwey Gulden, noch eigends nach den hierüber bestehenden Strafgesetzen zu behandeln sind, versteht sich von selbst.

Brünn am 14. Dezemb. 1833.

Karl Graf von Inzaghi,

Gouverneur von Mähren und Schlessen.

mi, které by proti osobám k udržení toho předpisu povoláním, aneb snad i slovy a skutky ge urážejice se provinily, mimo pokutu o dwa zlatých postizitelovi podle §. 4 připadající, ještě i zvlášt podle strany toho vydaných trestních zákonů nakládáno býti má.

W Brně dne 14. pros. 1833.

**Karel Srabě
& Inzaghi,**

Gubernátor w Morawě a Slezsku



Anton Schmid,
k. k. M. S. Gubernialrath.

Antonin Schmid,
k. k. Gubernialnj Rada.